TAXEN

Bewohner der Stauseegemeinde und der Gemeinde Bauschleiden:

- Konzession für 30 Jahre:	225 €
- Verlängerung der Konzession um 30 Jahre:	225 €

Einwohner von anderen Gemeinden:

- Konzession für 30 Jahre:	450 €
- Verlängerung der Konzession um 30 Jahre:	450 €

Beerdigung:	50 €
Plakette(mit Eingravierung):	50 €

TAXES

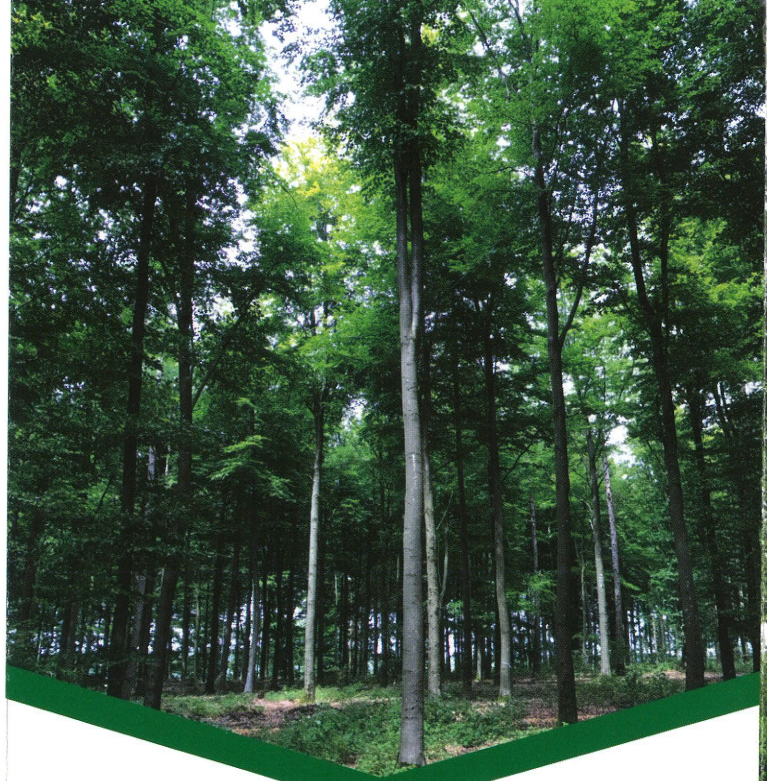
Les résidents de la commune du Lac de la Haute Sûre et de Boulaide:

- Concession de 30 ans:	225 €
- Extension de la concession de 30 ans:	225 €

Résidents d'autres communes:

- Concession de 30 ans:	450 €
- Extension de la concession de 30 ans:	450 €

Enterrement:	50 €
Plaquette (avec gravure):	50 €



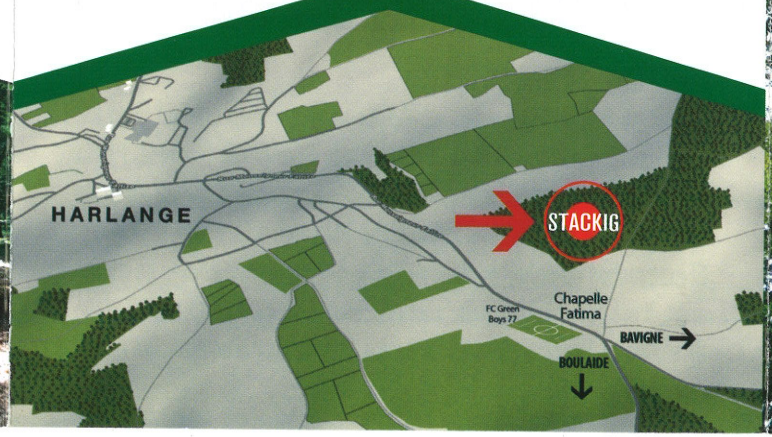
KONTAKTDATEN/COORDONNÉES:

Stauseegemeinde/Commune du Lac de la Haute Sûre :

http://www.lac-haute-sure.lu
7, Doerfstrooss L-9635 Bavigne
99 35 54 1
secretariat@lac-haute-sure.lu

Gemeinde Bauschleiden/Communde de Boulaide :

http://www.boulaide.lu
3, rue de la Mairie L-9640 Boulaide
99 30 12
secretariat@boulaide.lu



Bestattung in der Natur in Harlingen
Enterrement dans la nature à Harlange

„Der Mensch ist erst wirklich tot, wenn niemand mehr an ihn denkt." - *Bertolt Brecht*

« L'homme est vraiment mort quand plus personne ne pense à lui. » *Bertolt Brecht*

Bëschkierfecht op Stackig

Immer öfter suchen Menschen den natürlichen Charakter eines Waldfriedhofes für ihre Ruhestätte auf, um auch nach ihrem Tod noch mit der Natur vereint zu sein.

VORGEHENSWEISE IM TODESFALL

Im Todesfall setzen die Angehörigen des Verstorbenen sich in Kontakt mit der Stauseegemeinde oder der Gemeinde Bauschleiden. In Folge dessen bekommen sie nach Absprache mit dem zuständigen Förster einen Beisetzungsplatz auf dem „Bëschkierfecht op Stackig" zugeteilt.

Wollen die Angehörigen des Verstorbenen sichergehen am selben Bestattungsbaum beigesetzt zu werden, so besteht die Möglichkeit, eine Konzession für einen Baum mit 8 Beistellungsplätzen zu erwerben. Hiermit erhalten sie das alleinige Recht der Beisetzung um diesem Baum, während der Laufzeit der Konzession, sicher.
Die Konzessionen werden nur beim Sterbefall erteilt, eine Reservation im Voraus kann nicht gewährt werden.

BEISETZUNG

Nach der Einäscherung wird die Urne mit der Asche des Verstorbenen vom Bestattungsunternehmen dem „Bëschkierfecht op Stackig" überwiesen.
Die Beisetzung der Asche des Verstorbenen findet durch den Zivilstands Beamten oder durch seinen Stellvertreter statt. In Absprache mit dem zuständigen Pfarrer, besteht ebenfalls die Möglichkeit einer religiösen Zeremonie.

DER BESTATTUNGSBAUM AUF DEM „BËSCHKIERFECHT OP STACKIG"

Bei denen für die Beisetzung vorgesehenen 30 Bäumen mit jeweils 8 Beistellungsplätzen, handelt es sich um Eichen, Buchen und Lärchen. Es wurden nur gesunde Bäume ausgewählt, die frei von sichtbaren Schäden sind, sodass man aus forstwirtschaftlicher Sicht davon ausgehen kann, dass diese Bäume mindestens weitere 100 Jahre oder länger stehen werden.

Jedem Beisetzungsplatz (8 Beistellungsplätze je Baum) wird ein Plakette, welche Auskunft über den Vornamen, den Nachnamen, das Geburtsdatum sowie den Todestag des Verstorbenen gibt, zugeteilt.
Informationstafeln am Eingang verweisen auf alle bestehenden Bestattungen. Jeder Baum ist durch eine Nummer gekennzeichnet und somit leicht auffindbar. Aufgrund dessen ist die Aschebeisetzung nicht anonym.

Das Ablegen oder Anpflanzen von Blumen sowie anderen Aktivitäten die den natürlichen Charakter des Waldes verändern, ist untersagt. Wer diese Form der Bestattung wählt, der entscheidet sich bewusst für eine naturbelassene Form der Grabgestaltung und verzichtet deshalb auf jegliche Form des individuellen Grabschmucks.

Sollte der Baum ohne menschliches Zutun, wie beispielsweise durch einen Sturm oder einen Blitzeinschlag, zu Schaden kommen, so hat der Konzessionär kein Recht auf eine Wiederherstellung der Beisetzungsstätte. In diesem Falle kann auf des Konzessionärs ausdrücklichen Wunsch hin, die Nummer und die Namensplakette an einem im Umfeld befindlichen, gesunden Baumes verlegt werden. Die Verlegung und Ausgrabung der Asche ist allerdings nicht möglich.

Jeder Bestattungsbaum wurde per GPS eingemessen und somit können alle Bestattungsplätze im Falle einer Naturkatastrophe, wie zum Beispiel einem Sturm, zurückgefunden werden.

Les gens recherchent de plus en plus souvent le caractère naturel d'un cimetière forestier pour que leur lieu de repos soit encore après leur mort uni à la nature.

PROCÉDURE EN CAS DE DÉCÈS

En cas de décès, les proches du défunt se mettent en contact avec les services de la commune du Lac de la Haute Sûre ou de Boulaide. Par la suite, ils s'entendent avec le garde-forestier responsable sur un arbre de sépulture situé sur le «Bëschkierfecht op Stackig».
Si les proches du défunt veulent s'assurer d'être enterrés auprès du même arbre, il est possible d'acquérir une concession pour un arbre avec 8 place de sépulture. Par ce moyen ils assurent le droit exclusif d'enterrement autour de cet arbre, pendant la durée de la concession.
Les concessions sont accordées seulement en cas de décès, il n'est pas possible de faire des réservations à l'avance.

INHUMATION DES CENDRES

Après la crémation, l'urne avec les cendres du défunt est transférée par l'établissement funéraire au «Bëschkierfecht op Stackig».
L'enterrement des cendres du défunt a lieu en présence de l'officier de l'état civil ou de son délégué. En accord avec le curé de la paroisse, il y a aussi la possibilité d'une cérémonie religieuse.

L'ARBRE FUNÉRAIRE SUR LE «BËSCHKIERFECHT OP STACKIG»

Les 30 arbres destinés à l'enterrement, chacun avec 8 places auxiliaires, sont des chênes, des hêtres et des mélèzes. Seuls des arbres sains ont été sélectionnés exempt de dommages visibles, de sorte que du point de vue de la foresterie, on peut supposer que ces arbres resteront au moins 100 ans ou plus.
Chaque lieu de sépulture (8 places par arbre) reçoit une plaquette, qui donne des informations sur le prénom, le nom, la date de naissance et la date de décès du défunt. Des tableaux placés à l'entrée du site renseignent sur l'ensemble des enterrements. Chaque arbre est identifié par un numéro et donc facile à trouver. Pour cette raison, le chargement de cendres n'est pas anonyme.
La pose ou la plantation de fleurs ou de couronnes et d'autres activités qui modifient le caractère naturel de la forêt est interdite. Celui qui choisit cette forme d'enterrement, se décide consciemment pour une forme naturelle de conception de tombe et renonce donc à toute forme de décoration individuelle.
Si l'arbre est endommagé sans intervention humaine, telle qu'une tempête ou un coup de foudre, le concessionnaire n'a pas droit à une restauration du lieu de sépulture. Dans ce cas, à la demande expresse du concessionnaire, le numéro et la plaquette peuvent être déplacés vers un arbre sain à proximité. Cependant, la pose et l'excavation des cendres n'est pas possible.
Chaque arbre funéraire a été repéré et inventorié par GPS et ainsi tous les lieux de sépulture peuvent être retrouvés en cas de catastrophe naturelle.